

# BACALAN

## Contrôle Technique Automobile Contrôle Technique Alfred Daney

325, bd Alfred-Daney  
33300 Bordeaux



62 €  
sur présentation  
de ce journal

Gagnez 8 euros en payant en ligne sur:  
[www.bordeaux.securitest.fr](http://www.bordeaux.securitest.fr)

Tél. 05 56 39 60 33

Fax 09 88 77 08 27

E-mail: [ctalfredaney@orange.fr](mailto:ctalfredaney@orange.fr)



### Prochaine réunion du comité de rédaction

(ouverte aux habitants qui le souhaitent)

le **lundi 22 septembre 2014 à 18h**,

salle de réunion de la Régie de Quartier, rue Henri Collet,  
entrée 5 de la résidence du Port de la Lune.

Pour tout renseignement,

joindre Stéphanie Bautreit au 05 56 39 26 26

## DÉBAT PUBLIC

### Habiter Bacalan ou Bien vivre à Bacalan ?

Nos attentes, notre implication

**SAMEDI 4 OCTOBRE**  
**18h à 20h**

**École du Cirque**

286 boulevard Alfred Daney, Bacalan

Il est beaucoup question de nouveautés dans ce numéro de rentrée: une nouvelle année scolaire qui commence avec de nouveaux rythmes pour nos écoliers, de nouvelles énergies pour les constructions de "Bassin à flots" qui vont voir s'installer leurs premiers habitants en cette fin d'année, le portrait de nouveaux acteurs et de nouvelles actrices de la vie Bacalanaise que nous sommes heureux d'accueillir et un nouveau débat auquel nous vous convions le 4 octobre prochain pour réfléchir sur ce qui nous est commun: notre quartier et son évolution. Vous trouverez bien sûr vos habituelles rubriques sur la vie de quartier, les informations pratiques, l'agenda des manifestations à venir, qui illustrent (en ces temps pourtant moroses) la vitalité de notre vie culturelle sportive et associative. Et puis vous retrouverez pour la dernière fois sous la plume de Didier Periz: la rubrique "au fil du temps". Merci l'Ami d'avoir ces années durant "fertilisé" notre présent par l'évocation régulière de l'histoire et des traditions des habitants de notre quartier. Habiter un quartier n'est pas seulement y résider, c'est comprendre ce qu'il est, et ce qui l'a forgé au fil du temps, rubrique ô combien bien nommée. Notre journal comme notre quartier n'échappe et n'échappera pas, au défi d'associer nouveautés et traditions. Faire s'enrichir les unes par les autres, tout est là!

Christian Galatrie, comité de rédaction

Votre journal contribue à forger l'identité et la personnalité de votre quartier depuis 11 ans déjà. Mais une identité "ça se nourrit... une identité, c'est une manière de s'approprier et de penser un lieu, de lui donner sens" comme le dit Christian Coulon, écrivain girondin. Or, notre lieu de vie, Bacalan, change à grande vitesse. Certains le redoutent, d'autres en attendent des effets positifs.

Nous vous proposons un débat convivial, ouvert, pugnace, pour échanger sur ce devenir et dire nos attentes. Sous le chapiteau parmi nous, une architecte et un sociologue, personnes ressources, seront là face à nos questions, nos inquiétudes, nos attentes... et même nos utopies! Pascal Tozzi que vous avez déjà entendu lors des 10 ans du journal assurera le fil conducteur de "la dynamique habitante-citoyenne et participative". Didier Periz, fondateur du journal, animera avec l'amour du quartier que nous lui connaissons, ce que j'espère être des joutes fructueuses. Maquettes, peintures, photos seront exposées pendant l'événement. D'ici là, pistez les affiches, les flyers, les post-it qui annonceront le programme. Habitants de Bacalan, ce débat vous appartient.

Le Conseil Général titrait dans l'un de ses journaux "Agir pour ne pas subir". Ce propos pourrait être l'une des devises démocratiques des Bacalanais qui ont très souvent fait face. Alors, activons à nouveau l'intelligence collective et envahissons le chapiteau de l'École du Cirque qui nous accueille gracieusement.

Je vous donne rendez-vous le 4 octobre pour un débat constructif que nous terminerons par le verre de la convivialité.

Pierrette Coudret, directrice de publication

BACALAN, LE JOURNAL DU QUARTIER. N°46 SEPTEMBRE-OCTOBRE-NOVEMBRE 2014. Gratuit. 4 n°s / an.

Tirage: 5000 exemplaires. Distribution boîtes à lettres, commerçants, bibliothèques, associations.

Éditeur: Régie de Quartier 62, rue Joseph-Brunet • 33300 Bordeaux.

Tél. 05 56 39 54 19 • Fax 05 56 39 54 13 • E-mail: [journalbacalan@gmail.com](mailto:journalbacalan@gmail.com)

Directrice de la publication: Pierrette Coudret. ISSN: 1760-0944.

Rédaction, photos et corrections: habitants et associations du quartier.

Création et exécution graphiques: Didier Periz 06 82 61 13 07. Impression Pleine Page.



# Kiki, entrée 1, bloc n°1, cité Claveau

Didier Periz / association Demain la Veille. Mémoire et histoire(s) de Bacalan sur <http://bacalanstory.blogs.sudouest.fr/>

**En 1954, Jacky Pradeau, 3 ans, sixième d'une fratrie de 11 enfants (5 filles et six garçons) vivait dans un appartement tout neuf des "blocs" de la cité Claveau. On a oublié ces quatre blocs qui faisaient partie du nouvel ensemble d'une cité bâtie sur les vestiges des constructions de la marine allemande.**

**Pour notre plus grand bonheur, ce Kiki-là avait une âme de photographe et il n'a eu de cesse, depuis son plus jeune âge, de photographier son quartier dans tous les lieux qu'il fréquenta avec ses nombreux copains, de ses chers blocs au foyer Buscaillet, en passant par le patronage de la rue de New-York, la Lumineuse, le pont d'Aquitaine, chipant avec talent des moments de vie d'une poignante beauté.**

**Ce sont quelques-uns de ces clichés datant pour la plupart des années 1960-1970, que nous avons souhaité, avec Kiki, vous faire partager.**

Ci-dessous, Jacky Pradeau avec son Rolleiflex. Il a commencé la photo avec un appareil à soufflet récupéré à Saint-Michel, suivi d'un Leica, puis d'un Rolleiflex 6 x 6 qu'il modifia en 24 x 36 pour économiser la pellicule. Il développait ses photos dans sa chambre et au labo du foyer Buscaillet. Après une scolarité à Charles-Martin, puis à Labarde, il apprend la photogravure chez Bacqué puis chez Magnier avant de se reconvertir.

Né un 18 juin, il rencontre Maïté née le même jour à l'occasion de l'anniversaire de cette dernière. Ils ne se quitteront plus et vivent depuis trente ans dans la même échoppe de la cité... Claveau !

Première photo de droite, le salon de l'appartement de la famille Pradeau au RDC du bloc n°1, avec la cheminée qui équipait tous les appartements et le plancher au sol. Seconde photo : devant le bloc en 1965, Danièle Pradeau, Michèle Martin, Titou Martin, Jacky Lhérisson et Micheline Lhérisson.



Ci-contre, derrière le bloc n°1, rue Louis-Beydts, dans les années 1960 avec René Saugnacq et Gilbert sur le capot d'une Dauphine.



Les 4 blocs Claveau étaient des bâtiments collectifs identiques R + 4 à 2 entrées desservant chacune 2 appartements de type 5 (donc 20 appartements par bloc). Les locataires disposaient également d'une cave chacun en entresol (Kiki se souvient des boums organisées dans sa cave) et de deux caves communes l'une pour la chaudière, l'autre pour les vélos, avec un accès extérieur sur chaque face. Sur la photo ci-dessus (années 1970), le chemin Lafitte au premier plan remontant vers l'épicerie Barthe à l'angle de la rue beydts.





Devant l'entrée n°1 du bloc 1, Véronique Beaumont et Larma Akroum.



Derrière le bloc 1, Patrick Beaumont, Philippe Tillet, Katy Fabre, Pascal Pradeau, Habib Akroum. Derrière, on aperçoit le bloc 2 et le pont d'Aquitaine.



Ci-dessus, Jean-Marc Pradeau sur la boule de Buscaillet.

Ci-dessous, salle du bar et de la télé du Foyer avec Jean-Louis Beaumont "Ouette", Marc Tillet, Pior Beaumont, Kiki Pradeau.



Au Foyer Buscaillet, on reconnaît Lakdar Belaïd, Pierrot Pradeau, Michel Lataste, Kiki Banos, Gérard Fuster, Jacky Lhérisson, Claude Fuster, Bibine, Patrick Boetch, Santin, Jean-Claude Soulé dit "Tonton".



Le bassin entre le bloc1 et l'école maternelle Claveau, vidé pour y accueillir un mini-terrain de foot.



Au patronage de l'abbé Vincent, rue de New-York, réveillon du 31 décembre 1968 avec Rémi Pérey, M. Laleu, Patrice Pérey.



Ci-dessus, au labo-photo de Buscaillet avec Marie-France Nicaud et Michèle ?

**Ceci est ma dernière chronique d'*Au fil du temps*.** D'autres poursuivront, je l'espère, ce travail de restitution de la mémoire bacalanaise que je dois également cesser sur le blog bacalanstory. Je regrette seulement qu'au vrai travail de fond, les institutions politiques préfèrent les opérations sans lendemain. Je salue chaleureusement tous ceux qui ne m'ont jamais épargné leur soutien et plus particulièrement Rolande Ménard, Josette Tylipski, Stéphanie Bautreit.

Didier Periz



Ci-contre : l'équipe de foot du foyer des jeunes, dirigé à l'époque par M. Breuilh. Il dépendait de Barbey et était l'ancêtre du centre d'animation.

## Le Festin de Gargantua

Les invités de Gargantua étaient nombreux ce soir d'été pour fêter ses 20 ans : 150 pour l'apéro et une centaine pour le repas !

"Ce n'est pas l'estomac qui réclame la soupe bien chaude, c'est le cœur." nous rappelle Michel Dessalles, président de Gargantua, en citant René Char.

Grâce aux efforts des bénévoles qui donnent de leur temps toute l'année, la soirée était particulièrement chaleureuse. Dans une ambiance chauffée par une excellente sangria et la musique entraînante de Marc Buffan, guitariste et ukuléléiste, nous avons ri, discuté, chanté, dansé et bien sûr... bu et mangé. Aux toasts au foie gras se sont succédé gaspacho, charcuterie, grillades sur plancha et tarte aux pommes maison – un véritable festin pour les convives qui, après avoir partagé la table, ont pu emporter un joli gobelet souvenir, petit cadeau en plus.

Gargantua, « que grand tu as », comme disait Rabelais. Grand cœur surtout.

Kathryn Larcher



## Réaction au dossier central du journal Bacalan n° 45

Nous, résidents de la rue Jean-Bart, avons réagi à l'article paru sur le stationnement.

Petit historique : c'est en 1933 qu'est créé le lotissement Achard (52,000 m<sup>2</sup>) avec 10 voies de 10 m de large (rue François-Chambrelent, rue Bolivar, rue Colonne, rue Bourgeois, rue Blanqui, rue Jean-Bart, rue Jacques-Cartier, rue Champlain, rue Duquesne et rue Achard). Les échoppes construites à cette époque ont peu de garages, les habitants de ce quartier ouvrier, possédaient peu ou pas de voitures.

Ce n'est plus le cas actuellement. Au contraire, il y a bien souvent deux véhicules par famille et de nombreux problèmes de stationnement. De plus les difficultés de manœuvre qui en découlent, empêchent les habitants possédant un garage de l'utiliser dans de bonnes conditions, et les conduisent à laisser leur véhicule en extérieur.

Des solutions doivent être recherchées avec tous les acteurs.

Nous riverains souhaitons une rencontre avec la mairie et les services de la voirie, afin de proposer des solutions à ce problème épineux et d'éviter la verbalisation, seule réponse pour l'heure.

Autre exemple : pourquoi la limitation de vitesse n'est-elle pas harmonisée entre la rue Duquesne (30 km/h) et la rue Jean-Bart alors que les dangers sont les mêmes ?

Nous espérons pouvoir aborder ces questions, être écoutés et contribuer ainsi à l'élaboration de solutions pour le bien-être de tous.

J.M Veylit (habitant de la rue Jean-Bart)

## La Régie de Quartier déménagement

En 2013, le Conseil d'Administration de la Régie avait acté le transfert de nos locaux techniques vers d'autres lieux.

Le 31 juillet 2014, bureaux et locaux techniques sont définitivement implantés au n° 176 de la Zone Achard.

Un entrepôt de 800m<sup>2</sup> et 200m<sup>2</sup> de bureaux renforcent notre ambition de développement liée à l'expansion démographique de notre zone d'influence.

Le Port de la Lune, à travers notre Siège Social reste un point d'ancrage fort où l'activité nettoyage et l'accueil des habitants sont maintenus.

La Régie continue à vivre avec et pour les habitants du quartier.

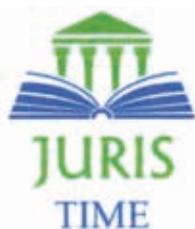
Hervé Arnaiz, Président

## Le CCAS déménagement

Depuis le 4 août dernier, le Centre Communal d'Action Sociale a rejoint ses nouveaux locaux au sein de la Cité Municipale.

Vous pouvez désormais adresser vos courriers à l'adresse suivante :  
CCAS de Bordeaux  
place Pey-Berland  
33077 Bordeaux cedex  
Les services et l'accueil au public se situent au 4, rue Claude Bonnier (proximité de l'Hôtel de Ville).

Les coordonnées téléphoniques restent inchangées.



Conseil juridique et Contentieux  
SELARL JURIS TIME  
95, bd Brandenburg  
33300 Bordeaux

Tél. 05 57 59 85 69 • Fax 09 80 33 04 03

Maître Tallon : 06 95 15 51 00  
Maître Momnogui : 06 38 66 18 15

## Portrait(s)

# Directrice : Rôle de dames

### Samira Zaryah

Des valeurs et des principes de l'éducation populaire j'ai aimé la notion d'engagement. L'engagement au service de tous dans les valeurs d'une République qui reconnaît tous les Citoyens égaux en droits et devoirs. J'ai rencontré l'animation à Saint-Estèphe, puis je l'ai étudié à Bordeaux III. À Bègles j'ai découvert l'animation socioculturelle au pied des tours, pour arriver à l'association des centres d'animation de quartiers de Bordeaux où j'ai pu m'investir dans des projets engagés. Je suis venue à Bacalan dans la perspective de revenir à mes fondamentaux, travailler dans un esprit d'humanité au plus près des habitants. Et force est de constater que la réalité est au-delà des attentes. Les personnes que je rencontre, qui viennent au centre d'animation, que je croise aux arrêts de tramway m'interpellent, me questionnent sur mon parcours, mon sentiment depuis que je suis arrivée à Bacalan. Je suis heureuse d'avoir la chance de pouvoir faire évoluer mon projet professionnel au plus près de mes souhaits, de mes valeurs, de mon engagement... avec des Enfants, des Femmes, des Hommes qui m'accordent leur confiance a priori. C'est est une vraie force pour faire vivre des projets où chacune et chacun pourra être actif selon ses souhaits, quand il veut et comme il veut...

### Françoise Hoareau

Tout au long de mon parcours, j'ai œuvré dans le sens de l'insertion des personnes éloignées de l'emploi et pour la gestion d'une organisation centrée sur l'humain. Pour ces raisons et plus particulièrement pour les valeurs qu'elles représentent, j'ai choisi il y a plusieurs années, d'orienter mon parcours professionnel vers le secteur de l'insertion par l'activité économique. C'est avec ces motivations, que j'ai intégré il y a quelques mois la Régie de Quartier Habiter Bacalan, où j'ai le sentiment d'avoir rejoint bien plus qu'une association, une entité où sont réunis l'ensemble des principes qui ont guidé mes choix professionnels. J'ai découvert une structure agissant pour le lien social, à travers l'emploi, l'insertion, la communication et l'information et ce, grâce à un certain nombre d'acteurs internes et externes à la Régie. Cette synergie s'inscrit dans le partage des valeurs humaines et associatives. Toutefois, la Régie de Quartier Habiter Bacalan rencontre un certain nombre de défis à relever. Le premier: rétablir un équilibre financier tout en étant attentif à la qualité du climat social. Le second: renforcer ses partenariats et en parallèle



De gauche à droite : Samira, Françoise et Marine. Crédit photo : David Helman

redéfinir les prestations d'accompagnement social et professionnel, et concourir ainsi au retour vers l'emploi des personnes recrutées au sein de la structure. C'est ensemble, avec le personnel de la Régie de Quartier Habiter Bacalan et nos partenaires que nous porterons ces projets.

### Marine De Broca-Célérier

Je ne suis pas native de Bordeaux mais j'y ai passé mon bac et j'ai fait des études de philosophie à Bordeaux III.

Quand j'ai été nommée en tant qu'enseignante sur l'école Labarde, je ne connaissais pas du tout Bacalan. Très vite je m'y suis sentie bien. Il y a quelque chose de si authentique ici que j'ai eu le sentiment d'être à ma place, avec les familles, les enseignants, les associations...

En septembre 2014 ce sera ma 8e rentrée. Même si je ne suis directrice que depuis très peu de temps, j'ai à cœur de poursuivre avec mon équipe le travail entamé pour que tous les enfants bénéficient d'un vrai accès à la culture par le biais de l'école, en lien avec le milieu associatif hyper riche sur le territoire, et qu'ils aient envie de participer ensemble à des projets tout en développant leurs talents individuels. Il y a vraiment des trésors humains à Bacalan qui méritent d'être mis en lien et soutenus pour s'épanouir. Je suis également la présidente du collectif associatif et scolaire Mascarets.

Propos recueillis par **Stéphanie Bautreit**



## Deux avocats au service des Bacalanais

Après un premier cabinet créé près du Palais de Justice, deux avocats ont fait le choix d'investir et d'installer un deuxième cabinet à Bacalan, dans l'ancien immeuble de la Maison de la Justice et du Droit au 95/97 Boulevard Brandenburg à Bacalan.

Maître Jacques-Brice Momnougui et Maître Samuel Tallon sont avocats au Barreau de Bordeaux depuis 2010. Ils ont créé une société d'avocats dénommée « JURIS TIME » (le temps du droit).

Maître Momnougui a remporté le prix de la meilleure plaidoirie en improvisation, organisé par le barreau de Bordeaux en 2011. Très impliqué dans la vie associative et passionné de droit et de justice, il est devenu avocat pour défendre, avant tout, la liberté. Il parle couramment la langue espagnole.

Maître Tallon a travaillé pendant plusieurs années comme juriste d'entreprise, prodiguant ses conseils en droit des affaires et en droit du travail. Afin de mettre son expérience au service de tous, il a décidé d'embrasser la carrière d'avocat. Il parle couramment la langue anglaise.



Avocats généralistes, ils interviennent plus particulièrement dans les domaines suivants: Droit pénal, Droit du Travail, Droit des Étrangers et Naturalisation, Droit Bancaire, Droit commercial et Droit de la famille.

C'est donc une bonne chose pour Bacalan que cette profession soit désormais représentée, comme elle l'est dans d'autres quartiers.

Le Comité de rédaction

Au cœur du quartier Bacalan, désormais Bordeaux Maritime, à proximité des bassins à flots, LE BLANQUI vous accueille tous les midis du lundi au vendredi  
05.56.43.12.67

RESTAURANT BAR LE BLANQUI  
68 RUE BLANQUI 33300 BORDEAUX

Formule à 9.30 € ou 13.50 €

Plat à emporter de 12h/14h30

Service livraison

Retrouvez nous : [leblanqui.fr](mailto:leblanqui.fr)  
Contact : [jleblanquirestaurants@sfr.fr](mailto:jleblanquirestaurants@sfr.fr)

## Comme une empreinte

### Vivre à Bacalan, travailler à Bacalan

C'est l'équilibre qu'a su trouver cette habitante du quartier. résidente pendant un an tout près de la place Buscaillet et depuis bientôt quatre ans non loin du boulevard Brandenburg. Comme y habiter ne suffisait pas et parce qu'également notre quartier est pourvu de ressources économiques appréciables, Sandra Rauscher a choisi un temps de travailler à proximité de chez elle, au Bar de la Marine. Une pause dans son métier de communicante qui lui aura permis de côtoyer bon nombre d'habitants et actifs de la zone. Par la suite, la dynamique associative et événementielle du quartier ainsi que la scolarité de ses deux garçons offrent de nouvelles rencontres à cette boulimique de communication. Vous pourrez entre autre la croiser au Kfé des Familles.

Bientôt cinq ans que la vie bacalanaise participe à l'ancrage de cette enfant de l'Entre-Deux-Mers. Une vie sociale de petit village bénéficiant de la jonction

citadine. Cette stabilité pousse alors Sandra vers une sociabilité qu'elle pensait avoir perdue, étrangère à cette époque actuelle d'individualisme.

Il ne lui restait plus qu'à se retrouver professionnellement. Fortement décidée à revenir (et y rester) à son métier qui lui est si cher, c'est tout naturellement qu'elle adopte Actifs 33, présent sur la zone Achard, dans l'accompagnement de son projet de création d'entreprise. C'est de son domicile, depuis le début du mois de juin qu'elle assoit cet ancrage qui aura peut-être eu inconsciemment une influence sur le nom de ce récent projet : Com' Une Empreinte.

Mais ne vous y trompez pas, n'allez pas croire que cette bacalanaise ne va pas plus loin que le bout de son quartier.

Propos recueillis par Stéphanie Bautreit

## Un Pédibus à Labarde

Les parents d'élèves de l'école ont décidé de mettre en place un Pédibus dès Septembre.

Le réseau Mille-Pattes nous permet, grâce à son soutien logistique et son expérience, de mener ce projet dans un cadre réglementé.

### Qu'est-ce qu'un Pédibus ?

Un Pédibus permet à nos enfants de se rendre à pied à l'école en toute sécurité sous la vigilance de parents accompagnateurs.

Il fonctionne comme un bus, avec des lignes, des horaires et des arrêts définis.

Si vous souhaitez plus d'informations, n'hésitez pas à consulter le site internet [www.reseaumillepattes.org](http://www.reseaumillepattes.org)

Le Pédibus c'est avant tout, une collaboration entre nous, parents d'élèves de l'école Labarde, pour le bien-être de nos enfants.

Le projet sera présenté lors d'une réunion à la rentrée, vous pourrez ainsi en apprendre davantage.

Nous avons besoin de vous, nous comptons sur vous !

Les parents d'élèves élus

## SMITH WILLIAM

Plomberie Couverture Zinguerie  
Traitement Toiture  
Velux-Isolation des Combles  
Entretien annuel de chaudière  
Ramonage de cheminée

59, rue des Pelourdes  
33300 Bordeaux  
09 53 08 00 72  
06 61 51 45 17

[wsmith@laposte.net](mailto:wsmith@laposte.net)

## Laugery

PÂTISSIER  
TRAITEUR

TÉL. 05 56 43 28 11  
213, RUE ACHARD - BORDEAUX

## Au service de la jeunesse



La **Mission Locale Bordeaux Avenir Jeunes** est un lieu d'accueil, d'information, d'orientation et de conseil pour les jeunes bordelais, âgés de 16 à 25 ans, non scolarisés, en recherche de formation et d'emploi.

Elle se compose d'une équipe de 50 professionnels sur 4 sites à Bordeaux :

- **Antenne Nord** : Immeuble Arc-en-Ciel, 127, avenue Émile-Counord (tram C, station Counord).

- **Antenne Sud** : 22, cours Barbey (Tram C, station Gare Saint Jean).

- **Antenne Centre** : 14, cours Pasteur (tram B, station Musée d'Aquitaine).

- **Antenne Ouest** : 29, rue de l'École-Normale (Bus ligne 9 arrêt Pasteur)

Chaque année, la Mission Locale propose à plus de 3000 jeunes : suivi personnalisé, aide au choix professionnel, mise en œuvre de parcours de formation et d'accès à l'emploi, relais vers les acteurs locaux, aide à la vie quotidienne.

Chacun de ces sites est doté d'un espace multimédia en accès libre (pour les jeunes relevant de la Mission Locale seulement).

En plus de l'accompagnement vers l'emploi, un service Entreprises développe un réseau d'employeurs potentiels pour faciliter l'accès à l'emploi. À ce titre, il propose une offre de services aux entreprises : analyse des besoins en recrutement, repérage et présélection des candidats, mobilisation des aides et accompagnement de l'intégration du salarié dans l'entreprise.

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à contacter la Mission Locale au 05 56 79 97 20 ou vous rendre sur la page [www.missionlocalebordeaux.fr](http://www.missionlocalebordeaux.fr).

Émilie Mallet

## Nouveaux rythmes scolaires

La réforme des rythmes scolaires entraîne des changements à la rentrée dans les écoles élémentaires : école le mercredi matin et la classe s'arrêtera les autres jours, en général à 16h.

Sous la responsabilité de la ville de Bordeaux seront proposés par plusieurs associations un après-midi par semaine de 14h30 à 16h30 dans chaque école, des ateliers sportifs culturels et éducatifs gratuits. Ce temps facultatif, s'appelle APE (Accueil Péri-Educatif).

Les enfants seront répartis par demi-classe et chaque groupe fera un atelier sur 9 séances à la suite.

Chaque établissement aura pour ce temps une association référente qui coordonnera l'ensemble des ateliers et assurera le lien parents/école. Elle s'occupera également des inscriptions.

L'accompagnement à la scolarité existera toujours sur le principe de 3 temps successifs : temps libre (15 minutes), Temps studieux (travail scolaire) et temps éducatifs (ateliers culturels et sportifs). Ce temps est géré par l'Amicale Laïque pour les cycles 3 (CE<sup>2</sup>, CM<sup>1</sup> et CM<sup>2</sup>) et par le Centre d'animation pour les cycles 2 (CP, CE<sup>1</sup>) dans les trois écoles élémentaires.

Dans les trois écoles, un accueil périscolaire, APS (garderie) payant à la demi-heure et géré par le Centre d'animation de Bacalan.

Par école :

### École Achard

*Accueil péri-éducatif* : coordination par le Centre d'animation de Bacalan.

Ce temps est mis en place le vendredi après-midi de 14h30 à 16h30.

L'Amicale Laïque (4 animateurs) et le Centre d'Animation de Bacalan (4 animateurs) proposent 8 ateliers :

*Accompagnement scolaire* : lundi, mardi et jeudi : de 16h à 17h50 et vendredi de 16h30 à 17h50.

*Accueil périscolaire* : lundi, mardi et jeudi : de 16h à 18h30, vendredi de 16h30 à 18h30 et le mercredi de 12h à 12h30.

### École Charles-Martin

*Accueil péri-éducatif* : coordination par le Centre d'animation de Bacalan.

Ce temps est mis en place le jeudi après-midi de 14h30 à 16h30.

L'Amicale Laïque (4 animateurs), l'USEP (4 animateurs) et le Centre d'animation de Bacalan (6 animateurs) proposent 14 ateliers :

*Accompagnement scolaire* : lundi, mardi et vendredi : de 16h à 17h50 et jeudi de 16h30 à 17h50.

*Accueil périscolaire* : lundi, mardi et vendredi : de 16h à 18h30, Jeudi de 16h30 à 18h30 et le mercredi de 12h à 12h30.

### École Labarde

*Accueil péri-éducatif* : Coordination par l'Amicale Laïque de Bacalan

Ce temps est mis en place le mardi après-midi de 14h30 à 16h30.

L'Amicale Laïque (4 animateurs), APIS (4 animateurs) et le Centre d'Animation de Bacalan (6 animateurs) proposent 14 ateliers :

*Accompagnement scolaire* : lundi, jeudi et vendredi : de 16h à 17h50 et mardi de 16h30 à 17h50.

*Accueil périscolaire* : lundi, jeudi et Vendredi : de 16h à 18h30, mardi de 16h30 à 18h30 et le mercredi de 12h à 12h30.

Il y aura des réunions d'information pour les parents dans chaque école. L'Amicale Laïque et le Centre d'Animation de Bacalan restent à votre disposition pour tous renseignements et modalités d'inscriptions.

**Amicale Laïque de Bacalan**, 14h à 21h, 5 rue Joseph Brunet, 05 56 50 85 60.

**Centre d'animation de Bacalan** 10h à 18h, 139 rue Joseph Brunet, 05 56 50 82 18.

Fabien Hude

**LE BEAU DEGAT**  
SAVOUREZ UNE CUISINE GOUTUE  
ET BIEN PLUS ENCORE !  
ENTREE+PLAT+DESSERT+1/4 DE VIN 11€!  
DU LUN/VEN - WEEK END UNIQUEMENT A LA CARTE  
BAR AMBIANCES OUVERT TOUTS LES JOURS !  
207 RUE ACHARD P GRATUIT  
facebook . bar beau degat

**papeterie gambetta**  
9, rue Georges Bonnac — 33000 Bordeaux  
Tél. 05 56 81 63 45 — Fax 05 56 51 64 96

Magasin ouvert du lundi au vendredi  
de 9h00 à 19h00  
Samedi de 9h30 à 12h00  
et de 14h00 à 19h00

Fourniture de bureau — Consommables informatiques  
Papeterie scolaire — Articles cadeaux — Tampons  
Imprimerie formulaires de location — Spécialiste Casio

**DÉPÔT COMMERCIAL LIVRAISON**  
Z.A. ACHARD - BAT R2

190, rue Achard — 33000 Bordeaux  
Tél. 05 56 39 57 78 — Fax 05 56 43 29 26

Ouverture de 8h30 à 12h00  
et de 14h00 à 18h00  
du lundi au vendredi

La transition énergétique est une question d'actualité. Le projet de loi présenté au gouvernement le 30 juillet dernier qui va être débattu au parlement en cette rentrée, vise principalement dans la foulée des différents "Grenelles" à consommer moins d'énergie, à consommer mieux et à réduire l'émission des gaz à effet de serre. Cela suppose le développement de technologies nouvelles et de procédés innovants. Illustration de cette "marche en avant" avec la présentation dans ce dossier de la chaufferie "biomasse" et du réseau de chaleur qui alimenteront les bâtiments construits dans le cadre de l'opération "Bassin à flots". Vous y découvrirez les principes de fonctionnement du dispositif, les avantages de la biomasse recueillis auprès de représentants d' "Énergie des bassins": filiale de Regaz en charge de l'exploitation du système. Vous y découvrirez également l'expression de riverains, d'habitants qui font part de leurs interrogations voire de leurs doutes souvent partagés. Puisse ce dossier contribuer à la clarification et au dialogue présent et futur.

## Un réseau de chaleur pour un quartier durable

Dans le respect du Plan Climat Énergie Territorial découlant de la loi Grenelle Environnement II, "la ville et la Communauté urbaine de Bordeaux ont souhaité faire des Bassins à flot un quartier exemplaire en matière d'énergie". Notre journal a questionné Jean Domergue, Directeur général d'Énergies des Bassins, société chargée de la réalisation et de l'exploitation du réseau de chaleur.

### Contraintes liées à l'installation de la chaufferie dans un quartier (très) habité

Concernant l'importance bien peu esthétique de la cheminée de la chaufferie (30 m), Jean Domergue précise qu'elle doit obligatoirement dépasser l'immeuble le plus haut du voisinage immédiat, en l'occurrence, la résidence-étudiants de 9 étages. Cette cheminée de 2,70 m de diamètre explique-t-il, rejettera 90 % de vapeur d'eau et de gaz neutre et 10 % de CO<sub>2</sub>. Les poussières issues de la combustion du bois sont récupérées au travers d'une succession de filtres disposés en sortie de chaudière. À ce sujet, la société Énergie des Bassins affirme être très au-delà des normes légales concernant la performance des filtres.

S'agissant de la cheminée, Jean Domergue ne peut que constater son allure imposante dans la configuration actuelle de l'environnement. Il est sûr qu'avec le temps, la fin de la construction immobilière et les implantations paysagères, elle s'effacera dans le paysage urbain.

Quant à la circulation des camions d'approvisionnement de la chaufferie, il en est prévu 2 à 4 par semaine (aux heures ouvrables et en semaine) en période de mi-saison et 3 au maximum par jour en période d'hiver s'il survenait un épisode de froid de plusieurs jours à moins 5°. À terme, ce seront environ 120 camions/an qui assureront l'approvisionnement lorsque la chaufferie sera à pleine charge. Un stock de sécurité de 4 jours d'avance est prévu en plein cœur de l'hiver ainsi que la possibilité de passer au gaz naturel si nécessaire, sans incidence financière pour le client.

### Qui facture à qui ?

Énergie des Bassins facture le syndic de copropriété qui répartit ensuite les consommations à chaque copropriétaire. Le chauffage et l'eau chaude sanitaire font donc partie des charges de copropriété.

### Comment l'énergie est-elle comptée ?

**La partie chauffage** est comptée depuis la chaufferie équipant un immeuble ou ensemble d'immeubles.

Le chauffage est exprimé en kW pour l'abonnement et en kWh pour la consommation. Dans ce dernier cas, un compteur d'énergie calorifique est présent au départ de chaque immeuble.

**La partie eau chaude** est individualisée par la présence d'un sous-compteur pour chaque bien.

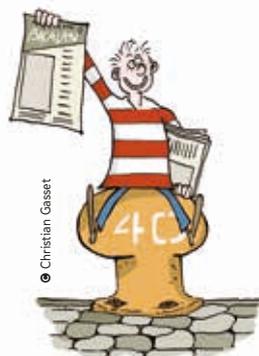
### Lutte contre les émissions de gaz à effet de serre :

Sur ce sujet quelque peu controversé, le journal *Bacalan* est allé questionner Jean Domergue a particulièrement insisté sur les deux points suivants :

La chaudière biomasse est alimentée en « bois-énergie » constitué de plaquettes forestières. L'approvisionnement est assuré dans un circuit court de 150 km autour de Bordeaux. Ce matériau bois qui alimente le réseau de chaleur côté Bacalan est donc issu de ressources locales (économies de carburants, économie d'émission de CO<sub>2</sub>). Sur l'ensemble des Bassins à flot, le mix énergétique est composé de 70 % d'énergies renouvelables locales. Les 30 % restant viendront de chaudières gaz naturel (Bacalan et Chartrons) et de pompes à chaleur électriques situées en pied d'immeuble côté Chartrons. À noter que le gaz naturel sera utilisé en appoint lors de conditions climatiques extrêmes ou

en secours lors d'opérations de maintenance lourde sur la chaudière bois.

Grâce à l'apport de ces énergies renouvelables, l'émission de 8000 tonnes de CO<sub>2</sub> sera ainsi évitée chaque année par rapport à une solution de chauffage traditionnel.



### Communication Énergie des Bassins

- Lors de la manifestation d'Agora 2014 au Hangar 14, Énergie des Bassins propose un stand d'information (film, documents, infos diverses...) du 11 au 14 septembre avec visite de la chaufferie (se renseigner à la Maison du Projet au hangar G2)
- Énergie des Bassins prévoit une démarche d'accompagnement des habitants pour expliquer ce nouveau système de chauffage. Un interlocuteur répondra aux questions des usagers dès cet automne.



Propos recueillis par Pierrette Coudret

Énergie des Bassins vous invite à visionner le film 3D sur le réseau de chaleur des Bassins à flot à l'adresse suivante : <http://vimeo.com/92055808>

# chauffe ?



## LE RÉSEAU DE CHALEUR DES BASSINS À FLOT, un projet porté par Énergie des Bassins



### Le réseau de chaleur

#### 3 sociétés unissent leur expertise

Les 3 sociétés qui constituent Énergie des Bassins assurent chacune une mission spécifique :

- Mixener** - maîtrise d'ouvrage déléguée
- EDF Optimal Solutions** - réalisation des chaufferies et conception/réalisation des sous-stations
- idex** - exploitation et maintenance du réseau de chaleur



#### Situation

Le réseau de chaleur des bassins à flot concerne la totalité de l'emprise foncière constructible du Programme d'Aménagement d'Ensemble. Ce dernier encadre une zone délimitée par les rues Edouard Vaillant / Alfred Daney / Dupré St Maurice / Achard.

#### Grands Principes du réseau de chaleur

Un réseau de chaleur est constitué d'un ensemble d'installations qui produisent et distribuent de la chaleur à plusieurs bâtiments pour le chauffage et/ou l'eau chaude sanitaire.

Celui des Bassins à flot se compose comme suit :

- **unités de production et d'échange de chaleur**
  - une chaufferie biomasse (Bacalan)
  - une plateforme de récupération des calories contenues dans les eaux usées de la station Louis Fargue (Chartrons)
- **un réseau de canalisations empruntant le domaine public**
- **des postes de livraison installés en pied d'immeuble**



#### Mix énergétique du réseau de chaleur des Bassins à flot



#### La volonté de construire un quartier exemplaire en matière d'énergie

Le plan climat-énergie territorial (communes de plus de 50 000 habitants) s'inscrit collectivement dans la lutte contre les émissions de CO<sub>2</sub> à l'Etat de Seine (CES). L'urbanisme étant le poste numéro un des émissions, les nouveaux bâtiments doivent faire appel aux énergies renouvelables et locales. C'est dans cet esprit que la ville et la Communauté Urbaine de Bordeaux ont souhaité faire des Bassins à flot un quartier durable tendant vers l'exemplarité en matière d'énergie. Le chauffage urbain à base d'énergie renouvelable permet d'attacher un bilan des émissions des GES très faible sans sacrifier au confort de l'habitat.

Dans le cas des bassins à flot, le mix énergétique permet d'atteindre 70 % d'énergies renouvelables locales et d'éviter d'émettre 8000 tonnes de CO<sub>2</sub> dans l'atmosphère.

### Chaufferie biomasse-bois

#### Côté Bacalan

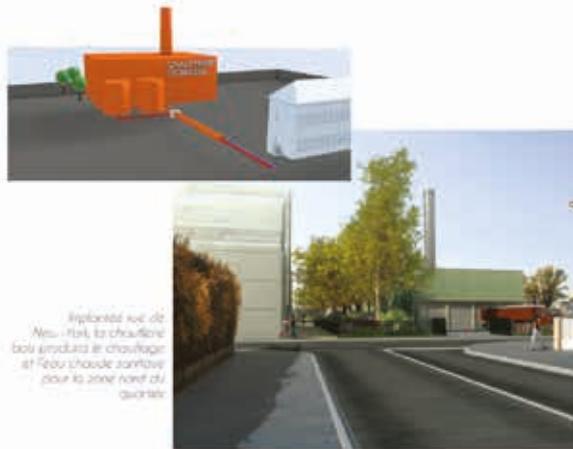


#### Pourquoi le bois-énergie ?

Le bois est une énergie renouvelable, neutre du point de vue de l'augmentation de l'effet de serre : le gaz carbonique produit par la combustion du bois est absorbé lors de la croissance des arbres (le bois provient de forêts gérées durablement).

La Gironde est la première région forestière d'Europe. Le bois est une énergie locale, créatrice d'emplois pour le territoire rural. Une zone de 150 km de rayon autour de Bordeaux a été retenue pour être le bassin d'approvisionnement de la chaufferie biomasse.

Le prix du bois est indexé sur des indices indépendants du prix des énergies fossiles mettant les usagers à l'abri de la volatilité des prix de l'énergie.



Implantée sur de New-look, la chaufferie bois produit le chauffage et l'eau chaude sanitaire pour la zone nord du quartier.

#### Fiche d'identité chaufferie bois

Circuit d'eau chaude 65-90° pour le chauffage de bâtiments et le chauffage de l'Eau Chaude Sanitaire (ECS)

La chaufferie biomasse intègre :

- une chaudière bois de 25 Mj installée pour la 1<sup>ère</sup> tranche des travaux (2014-2016)
- une chaudière bois de 3,5 Mj installée pour la 2<sup>ème</sup> tranche (2017-2020)
- des chaudières gaz d'appoint : 19,5 Mj
- des hydroaccumulateurs pour garantir le fonctionnement en période estivale
- le réseau de canalisations parcourt 10 km
- le réseau alimente 60 postes de livraison en pied d'immeuble

Puissance globale installée : 25,5 Mj  
Production annuelle : 27 GWh (Chauffage + ECS)

### Station Effluents

#### Côté Chartrons



#### Fiche d'identité station effluents

Circuit d'eau tempérée 7-28° pour le chauffage de bâtiments, le chauffage de l'Eau Chaude Sanitaire (ECS) et la climatisation de locaux tertiaires (bureaux, commerces)

La station effluents intègre :

- deux échangeurs de 200 et 300 m<sup>2</sup> installés pour la 1<sup>ère</sup> tranche des travaux (2014-2016)
- un échangeur 500 m<sup>2</sup> installé pour la 2<sup>ème</sup> tranche (2017-2020)
- des chaudières gaz d'appoint : 6,6 Mj
- Le réseau de canalisations parcourt 5 km
- le réseau alimente 43 postes de livraison en pied d'immeuble
- des pompes à chaleur & échangeurs sont décentralisés en sous-station : 8,4 Mj

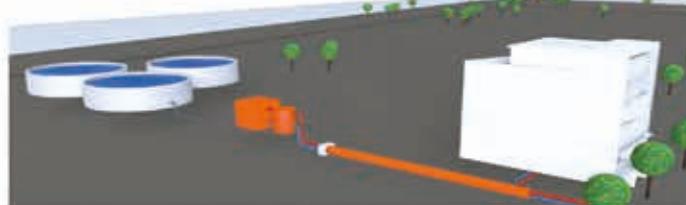
Puissance globale installée : 21,6 Mj  
Production annuelle : 20 GWh (Chauffage + ECS)

#### Pourquoi les calories des effluents ?

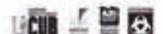
Les calories récupérées dans les effluents de la station constituent une source d'énergie :

- présente dans le périmètre du quartier;
- abondante et disponible dans la durée (la station Louis Fargue va traiter prochainement une partie des eaux usées de la rive droite);
- mise à disposition par la Communauté Urbaine de Bordeaux dans un cadre contractuel commun à toutes les énergies locales\* du système d'assainissement (récupération dans les collecteurs, récupération sur les réseaux, etc.);
- indépendante du prix des énergies fossiles.

\* l'opération énergie locale désigne la collecte d'énergie inégalement présente en énergie alors certains postes ou produits qui sont être récupérés en/ou ré-injectés.



La plateforme de récupération des calories contenues dans les effluents est intégrée dans le raccordement et permet l'implémentation de la station de traitement des eaux usées Louis Fargue.



### Point de vue

Les énergies renouvelables ont le vent en poupe. Médias, politiques et nombre d'experts y voient dans un unanimité suspect, à la fois une diminution de la facture énergétique, les emplois de demain et le sauvetage de la planète. Pour reprendre la phrase de Renan: "il se pourrait bien que la vérité fût plus triste".

Comme toutes les autres, les énergies renouvelables ont leurs avantages et leurs inconvénients. Il est regrettable que leur développement soit en France paré d'une grande opacité, à commencer par leur financement. Peu savent que leur facture d'électricité subventionnée pour partie les divers opérateurs investissant dans ces énergies, au travers d'une taxe pour la contribution aux charges de service public (CSPE). Cette taxe qui augmente de manière significative les factures d'électricité, est en fait un impôt qui ne dit pas son nom, et qui pénalise les plus nécessiteux (8 millions de Français sont déjà en situation de précarité énergétique).

Autre aspect méconnu: le développement de ces énergies dites « propres » contribue paradoxalement à la relance de consommation de gaz, pourvoyeur de CO<sup>2</sup> (dioxyde de carbone) dans l'atmosphère. Le grand défaut de ces énergies est leur intermittence. Sans soleil, pas d'énergie photovoltaïque, sans vent, pas d'énergie éolienne, sans livraison de bois par voie routière, pas de chaleur issue de la biomasse. Donc pour assurer la continuité de fourniture, il faut associer

du gaz à ces énergies renouvelables. Ainsi les actionnaires des distributeurs gaziers, qu'ils soient GDF/SUEZ, Gaz de Bordeaux ou d'autres, ne se sont pas réveillés un matin épris de vertus écologiques, mais ont perçu dans ces technologies, la possibilité de diversifier leurs activités, et surtout de gagner de nouveaux marchés de vente de gaz.

J'en viens au réseau de chaleur et à la chaufferie de bassin à flots. La presse s'est récemment fait écho, du dispositif choisi, "qui évitera d'émettre 8000 tonnes par an de CO<sup>2</sup> dans l'atmosphère". Le chiffre vaut probablement par comparaison avec d'autres énergies fossiles (charbon ou fuel). L'objectivité supposerait de dire que biomasse et gaz seront forcément plus polluants que l'électricité, qui n'émet aucun rejet sur les lieux de consommation et dont la production est « décarbonée » à 95 % sur le territoire français (les constructeurs automobiles ne s'y sont pas trompés puisqu'ils font porter leur recherche et développement sur le véhicule électrique pour lutter contre la pollution urbaine).

Malgré les installations performantes de filtrage et de dépoussiérage, la combustion biomasse rejette et rejettera forcément des particules fines. Une fois pénétrées dans les alvéoles pulmonaires, je ne suis pas certain que leur taille ait à voir avec leur nocivité? Enfin on ne sait pas non plus capter le CO<sup>2</sup> à l'échelle industrielle. Était-il donc pertinent de multiplier ces chaufferies en milieu urbain, dans une ville comme Bordeaux,

classée par l'Institut de Veille Sanitaire en 2012 parmi les 9 plus polluées de France en particules fines?

Je m'interroge également par rapport à la "noria" de camions qui alimenteront la chaufferie en résidus de bois. *A priori*, une année de fonctionnement représente 10000 tonnes de combustible. S'agissant d'un approvisionnement à partir du massif forestier landais et de livraisons en milieu urbain il faut espérer (pour nos routes et nos trottoirs) des véhicules de transport d'un tonnage raisonnable. Pour autant, ce sont des centaines de camions fonctionnant au gazoil, qui vont annuellement rajouter à la pollution de l'autoroute A10, de la rocade bordelaise et de nos propres rues. Les émissions de CO<sup>2</sup> de ces camions, sont bien évidemment à retrancher aux 8000 tonnes *a priori* évitées. C'est nécessaire pour la présentation objective d'un bilan carbone.

Une dernière question m'interpelle: pourquoi les chaudières de gaz d'appoint, censées intervenir en secours, ont-elles une puissance installée près de 4 fois supérieure aux chaudières bois?

Il manque à mes questions beaucoup de réponses et d'autres encore non évoquées ici. Vous l'aurez compris, je ne me joins pas d'emblée à la liesse ambiante autour de ces nouveaux procédés et préfère mes doutes aux certitudes de leurs défenseurs.

Christian Galatrie

### Particules Fines

Non, ce n'est pas une rubrique érotique. Avec l'installation chez nous à Bacalan d'une usine de chauffage par combustion de biomasse, il est important de faire le point sur l'impact des particules fines en suspension qui seront nécessairement émises.

Dans les publicités des entreprises responsables, on parle beaucoup de réduction de CO<sup>2</sup>, ce qui est une bonne chose. Mais *quid* des particules fines?

Que sont les particules fines? Elles sont dix fois plus petites que l'épaisseur d'un cheveu. Appelées PM10 ou PM2,5 selon leur diamètre (« *particulate matter* » en anglais), elles sont d'origines diverses, entre celles d'origine naturelle, tels les pollens:

- transformation d'énergie par l'industrie (31 %);
- combustion de bois pour chauffer les habitations (30 %);
- agriculture avec l'utilisation d'engrais (20 %);
- transports, du fait notamment de la combustion de diesel (15 %) qui équipe 60 % du parc automobile en France.

Ces particules fines ont un impact majeur sur la santé en s'imprégnant profondément dans l'organisme. « élément majeur » de la pollution de l'air extérieur, elles ont également été classées cancérigènes par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en 2012. La pollution de l'air extérieur est classée cancérigène certain (groupe 1) pour l'homme par le Centre international de recherche sur le cancer (CIRC); elle « *provoque le cancer du poumon* » et accroît le risque de cancer de la vessie.



- Zones où la valeur limite journalière de 50µg/m<sup>3</sup> a été dépassée plus de 35 jours/an
- Zones avec au moins un dépassement des valeurs limites PM10 depuis 2007
- Zones non concernées par des dépassements PM10

Source : MEEDDM - juillet 2010

Outre de nombreuses maladies chroniques, comme l'asthme, la mauvaise qualité de l'air serait responsable de 42000 décès prématurés en France chaque année, selon des chiffres avancés par l'ex-ministre de l'Écologie, Delphine Batho.

Selon les normes européennes, il ne faut pas dépasser le seuil d'information de 50 µg/m<sup>3</sup> plus de 35 jours par an. En France, 16 agglomérations ont déjà dépassé cette norme en 2012, dont Bordeaux. Ce seuil sera abaissé à 20 µg/m<sup>3</sup> en 2015.

De plus, en dehors des pics, la pollution chronique est tout aussi néfaste, avec des effets à long terme: aggravation de l'asthme, atteinte du système immunitaire, diminution de la fonction respiratoire, cancer du poumon, maladies vasculaires... Elles sont aussi à l'origine d'autres pathologies pulmonaires, comme l'asthme et la broncho-pneumopathie chronique obstructive (BPCO).

En effet, plus elles sont fines, plus les particules en suspension dans l'air sont agres-

sives et rentrent loin dans les bronches, créant une inflammation et provoquant l'essoufflement. Il existe également des risques cardio-vasculaires (angine de poitrine, infarctus, troubles du rythme cardiaque), qui s'expliquent par le passage des particules très fines à travers la paroi des bronches jusque dans la circulation sanguine.

En 2010, les émissions de particules fines (PM2.5) ont été estimées à 13 504 tonnes en Aquitaine, dont 47 % d'origine résidentiel/tertiaire. À Bordeaux, une étude européenne de 2011 a montré que la pollution réduit déjà en moyenne l'espérance de vie de cinq mois.

Voilà que nous subissons une augmentation de la pollution atmosphérique. De plus, notre Bacalan existant traditionnel ne profitera même pas de cette manne de chauffage; ce n'est que pour le « *nouveau quartier libre* » des Bassins à Flot. Nous, nous n'aurons que la pollution.

Alors espérons que les filtres de notre grande cheminée seront efficaces!

Kathryn Larcher

# chauffe ?

## Ginko, 2 ans déjà !

**La chaufferie et le réseau de chaleur de l'éco quartier du lac, vont fêter dans quelques semaines leurs deux premières bougies de fonctionnement. Une équipe de notre journal s'est rendue sur place pour recueillir auprès de MM. Francis Carpe: Ingénieur d'affaires de Cofely, et Franck Potier: Directeur d'aménagement de Bouygues Immobilier, les premiers enseignements de cette courte mais significative expérience.**

L'histoire a commencé en septembre 2004, avec le lancement par la Communauté Urbaine d'un concours pour l'aménagement d'un nouveau quartier devant satisfaire de nouvelles exigences environnementales et sociales. Le projet de Bouygues Immobilier qui contenait un volet énergétique innovant fut retenu. En 2008 une délégation de service privé (selon des principes quasi identiques aux délégations de service public) fut lancée par Bouygues Immobilier dans le cadre d'un appel d'offres européen. Deux ans plus tard, Cofely Services, entreprise très expérimentée en réseau de chaleur, fut désignée: prestataire "énergie". Sa mission contractualisée avec Bouygues Immobilier: concevoir, financer, construire, exploiter et entretenir tout le dispositif "chaleur" pendant une durée de 18 ans.

Au plan financier, le chiffre d'affaires cumulé de Cofely pour cette même période s'élèvera à 30 millions d'euros, quand l'investissement représente 6,6 millions d'euros (4,4 millions à la charge de Cofely et 2,2 millions de subventions: État, Europe et Région).

Au plan de l'innovation, les chaudières comme le réseau de chaleur font appel à des technologies avancées, incluant des systèmes de télérelève, télésurveillance et télépilotage des installations, qui garantissent la performance énergétique. Le réseau par lui-même (long de 6 km) est prévu pour une durée de vie égale ou supérieure à celle des bâtiments. L'avantage de ce système selon nos interlocuteurs réside dans sa réversibilité éventuelle. Si dans l'avenir un problème survenait en termes d'approvisionnement ou de coût de biomasse, une autre énergie pourrait être utilisée pour produire la chaleur, sans incidence pour le réseau lui-même.

Le bilan de fonctionnement est satisfaisant. À ce jour un millier de logements est alimenté, soit près de 40 % du programme. La chaudière biomasse n'étant pas opérationnelle à faible puissance hors période de chauffage comme c'est actuellement le cas, c'est la chaudière gaz qui assure la production d'eau chaude, la biomasse étant à l'arrêt jusqu'au retour du froid. En 2013, la production globale

a été assurée à 30 % par le gaz et 70 % par la biomasse (constituée de 60 % de plaquettes forestières et 40 % de palettes industrielles). En ce qui concerne les rejets, le représentant de Cofely a souligné la performance du traitement des fumées, qui situe la teneur en poussières rejetées à un niveau maximum de 30 microgrammes/Nm<sup>3</sup>, soit très en dessous des normes admissibles (normes qui vont être réduites prochainement). Nous n'avons cependant pas perçu un système draconien de surveillance des rejets et de contrôle par une autorité indépendante.

Du côté des résidents, le bilan semble partagé. Des problèmes et dysfonctionnements sont intervenus (pour certains), problèmes qui résultaient non de la production ou du réseau mais des installations secondaires au sein des bâtiments et ont nécessité quelques mises au point. La régulation de température a également nécessité quelques ajustements. Pour parfaire la performance énergétique, Cofely livre au pied des immeubles une puissance la plus adaptée possible aux besoins théoriques de chaque bâtiment en fonction des normes de température en vigueur. C'est donc une chaleur à une température maximum qui est fournie aux habitants, température qui ne peut être régulée qu'à la baisse. Cela satisfait certains et mécontente d'autres, qui n'ont pas les mêmes critères de confort en matière de température. En termes de coût, l'objectif originel de Bouygues Immobilier était de fournir pour l'habitant une énergie moins chère que l'électricité ou le gaz. La facturation réalisée tient compte de deux paramètres: une part mobile qui suit l'évolution des coûts des combustibles (bois, gaz) et une part d'abonnement fixe qui intègre le remboursement de l'investissement du système de chaleur. Il est difficile en conséquence de dire si l'objectif initial de coût est atteint.

En conclusion, il faudra du temps et attendre la mise en service de la totalité du programme de Ginko pour faire un bilan réellement pertinent. Le système n'est pas complet puisqu'il est prévu d'ajouter un circuit de "boucle d'eau tempérée", permettant d'assurer le rafraîchissement des bureaux et commerces. En matière de combustible Cofely fait également des recherches pour brûler des huiles de cuisson recyclées. Nous ne sommes qu'à une étape. Affaire à suivre.

Notre journal remercie MM. Carpe et Potier et leurs entreprises respectives, de nous avoir permis d'accéder aux installations et d'avoir répondu en toute transparence à nos nombreuses questions.

Le comité de rédaction

## La cheminée

*A voir éclore tous ces chantiers,  
Il y a du renouveau dans le quartier.  
Adieu les activités industrielles  
Qui, à Bacalan, étaient providentielles.  
Tous nos bâtiments, hangars, ont été rasés,  
Notre environnement s'est métamorphosé.  
Chaque jour c'est une nouvelle avancée  
Pour effacer ce qui fut notre passé.  
Rassurez vous, il y a quelques nostalgiques  
Qui, sous des prétextes écologiques,  
Font renaître, rue de New York, l'Amérique !  
Un monument aux relents historiques.  
Oui, c'est elle, cette fière cheminée,  
Toute noire, comment ne pas l'abominer.  
Ses anciennes congénères ont été abattues.  
C'est un fait, leur disparition se perpétue.  
Pour certains, comment ne pas l'admirer  
Quand les grues se seront retirées,  
Dressée vers le ciel, elle défigure l'horizon  
Bien au-dessus des toits, quelle déraison.  
Quel spectacle en face depuis les  
appartements  
Dès le matin au réveil désespérement.  
Oui bien sur, il faudra s'accoutumer  
A ses nombreux rejets de fumée.  
De quelles natures seront les fines  
particules?  
Cette interrogation n'est nullement ridicule.  
Sans danger, dit-on, pour l'environnement.  
Nous voici rassurés, pour le moment.  
Les arbres dans nos forêts feront la  
grimace  
Pour alimenter en bois les chaudières  
biomasse.  
Tout ceci retiendra notre attention  
Puisqu'on limitera au maximum les  
émissions  
De gaz à effet de serre,  
Rien de plus louable et nécessaire.  
Loin de moi la polémique et la raillerie  
Sur le bien fondé de cette chaufferie.  
Mais pour terminer  
Revenons à notre cheminée.  
Ne trouvez vous pas que l'ère  
bureaucratique  
A pris malheureusement la place à  
l'esthétique?*

Denis Séguin





## Des fleurs de toutes les couleurs...

### La recette ?

Les déchets de cuisine des habitants de Bacalan (parfois même des Chartrons et de Ginko)

Les collectes de branchages de la Régie de Quartier Habiter Bacalan et des petits jardins environnants

Un astucieux mélange et suivi du mélange de ces matières réalisé par Marina, l'animatrice de l'aire de compostage, pendant plusieurs mois

### Le résultat ?

Un compost mûr, plein de vie qui a permis d'alimenter ces végétaux.

Mais le mérite revient surtout aux apprentis jardiniers accompagnés des « papis » qui se sont appliqués à semer, arroser, repiquer depuis le début du printemps. Bravo Jade, Anthony, Lou, Faustine, Yamina, Fuzia et les autres !

Grâce à l'association de tous ces éléments, quelque chose est né là où rien n'était présumé !

C'est sur cet élan encourageant que je vous quitte pour de nouveaux horizons. Merci à toutes les personnes qui participent à ce beau projet, je suis très contente d'avoir travaillé à vos côtés pendant une année !

**Marina Biliric**

Le remplacement de Marina est prévu. En attendant l'aire fonctionne et reçoit les déchets compostables.



---

## Quartiers d'été pour la famille de Fernand le ragondin de Ginko

Lors d'une visite à la citadelle de Blaye j'ai remarqué des animaux pataugeant dans l'eau de l'Estuaire. Un panneau à usage des promeneurs les décrit comme étant des Ragondins.

Fernand avait donc une famille? En vacances ici? Sans doute préfèrent-ils camper au pied des vieux remparts de Vauban plutôt que de passer l'été à l'ombre des murs de béton et des boiseries déjà noires de Ginko. Bon, à n'en pas douter, ils reviendront cet hiver.

Au fait Fredo le moustique a préféré rester sur les bords du lac...à cause de la crise.

Luis Diez

## Bordeaux Athletic Club : cap sur la saison 2014/2015

Les vacances sont finies, la Coupe du Monde au Brésil est terminée, celle de Montlouis sur Loire également avec des souvenirs pleins la tête pour Velin, Giovanni, Mohamed, Younès, Noah, Christian, Alexandre, Dylan, Bilal, Christopher et Lucas; Il est grand temps de rechausser les crampons au Stade Charles Martin!

Le club se prépare à accueillir tous les anciens licenciés et souhaite la bienvenue à tous ceux et toutes celles qui désirent pratiquer le football. Cette saison l'accent sera mis sur le développement de l'école de football, conformément au travail entrepris par l'équipe dirigeante depuis maintenant trois saisons, travail récompensé par l'attribution du label qualité délivré par la FFF il y a 1 an.

L'arrivée au club d'un RTJ (Responsable Technique Jeune) confirme cette volonté: Magid Radi Benjelloun diplômé FFF (cff1, cff2, cff3) aura en charge l'organisation et la coordination de l'École de Football afin de fidéliser les effectifs existants (5-14 ans) et d'étendre la pratique aux adolescents (14-17 ans).

**Reprise de l'école de foot:** mercredi 10 septembre à 13h45 au stade Charles Martin.



Lancement coupe du monde, capitaines des équipes U13 samedi 21 juin avec Emmanuel Petit, champion du monde 1998, le B.A.C représente l'Australie

Pour les joueurs âgés de 5 à 11 ans, entraînement les mercredis de 14h à 16h.

Pour les adolescents de 12 à 15 ans, entraînement le mercredi de 16h à 17h30.

Le lancement officiel de Boladream, notre partenaire, sera l'un des points d'orgues de la saison: piloté par Cédric Legrand (gérant), Boladream est une aventure humaine, innovante et ambitieuse étroitement liée

au développement du club: équipements, recherche de partenaires, visibilité, management équipe première... La réussite du projet nécessite l'implication de tous!!!

Venez vous aussi rejoindre le doyen des clubs de football amateur français! Engagez-vous!

Renseignements : [footeo.com](http://footeo.com), [boladream.fr](http://boladream.fr), Jazz au 0782 63 55 53

Euloge Mouyeke

## Champion

Dans sa carrière de boxeur, Rabah KHALOUFI n'avait jamais été mis KO, et pourtant, le 19 Mai dernier, c'est la maladie qui l'a vaincu.

Né en Algérie, membre d'une famille installée à Bacalan, il a porté haut les couleurs du pays qu'il a adopté. Huit fois champion de France amateur entre 1967 à 1975, deux fois finaliste aux championnats d'Europe en 1971 et 1974, il a représenté la France dans sa catégorie aux jeux olympiques de Mexico en 1968 et de Munich en 1972.

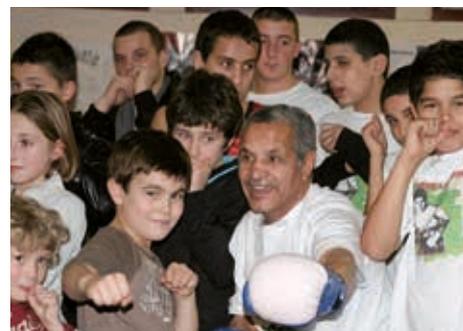
Mais tout ce palmarès ne serait pas grand-chose sans les valeurs qu'il a portées et

enseignées dans le cadre de ses activités d'entraîneur en boxe éducative. Bien des jeunes lui doivent aujourd'hui leur insertion dans notre société.

Il a livré le dernier combat avec dignité, à l'image de toute sa vie.

Beaucoup de Bacalanais étaient présents à ses obsèques dans une salle bondée, beaucoup d'émotion et de peine, mais il est parti sous un tonnerre d'applaudissements, comme le champion qu'il était...

Luis Diez



## La Pétanque bacalanaise

**Nos structures :** La Ville de Bordeaux a construit un local afin que l'association sportive puisse héberger ses 80 licenciés et sa dizaine de membres honoraires. Avec l'espace dont elle dispose à cette adresse, elle essaie de promouvoir ce sport qui lui est si cher.

**Nos activités :** Entraînements avec petites compétitions tous les jours

**Nos événements :** le comité girondin nous ayant chargé d'organiser cette année 3 qualifications, la Ville a refait les terrains situés sur le parc de Bacalan. Pour sa part, le Conseil Général a autorisé le stationnement des voitures des compétiteurs sur le parc relais du tramway pour ces trois manifestations. Nous en profitons pour les remercier.

**À noter:** la dernière qualification triplette mixte aquitaine se déroulera les 13 et 14 septembre

**Nos résultats 2014 :** Une équipe composée de Barnabé Contreras, Antonio Contreras et Antonio Batista a représenté la Gironde au championnat d'Aquitaine à Périgueux. Ils ont brillamment défendu les couleurs du département car ils sont allés jusqu'en quart de finale.

Une autre équipe composée de Barnabé Contreras, José Contreras et Ludovic Pereira a, quant à elle, représenté l'Aquitaine au championnat de France à Brive.

Ils n'ont pu franchir les phases éliminatoires, battus par une équipe qui a atteint la demi-finale.

Une équipe de jeu provençal a atteint la demi-finale de 4<sup>e</sup> division.

Bravo à nos joueurs!

Renseignements: 2, boulevard Brandenburg

Jean-Marc Veylit

**COURS DE GRAPPLING**  
AU STADE CHARLES MARTIN À BORDEAUX

ART MARTIAL MELANGEANT LA LUTTE ET LE JIU-JITSU BRÉSILIEN  
MAITRISE DES TECHNIQUES DE COMBAT AU SOL  
ENTRETIEN MUSCULAIRE GÉNÉRAL DU CORPS

1er cours d'essai gratuit  
Entraînements le mardi et jeudi de 20h à 22h  
À partir de 16 ans

**RENSEIGNEMENTS**  
Tél. : 06 20 63 45 74  
Mail : [abcgrappling@gmail.com](mailto:abcgrappling@gmail.com)

FFF

## 5e Nuit des échecs

En Juin dernier, 61 participants au tournoi... nouveau record!

Ce rendez-vous permet 2 fois par an aux débutants et compétiteurs de se rencontrer à l'école Charles Martin, dans des parties d'échecs et au tennis de table.

À signaler, la participation de trois élèves de l'école Dupaty et trois collégiens d'Aliénor d'Aquitaine, aux côtés des 12 collégiens de Blanqui, toujours aussi motivés et performants!

Merci aux adultes du club ASPOM pour l'encadrement technique et aux parents d'élèves qui ont tenu le stand restauration!

Mme Renou, conseillère municipale, est passée encourager les sportifs. Elle a pu échanger quelques balles de tennis de table avec Vincent Maurin, notre président!

Marine Zawialoff



## Judo club Bacalanais

Créé depuis plus de 48 ans, le Judo Club Bacalanais compte un nombre toujours croissant de licenciés pour la saison 2013-2014.

Nous espérons faire de même pour une nouvelle saison 2014/2015.

Nous comptons sur nos adhérents pour maintenir le dojo ouvert et les nouveaux seront les bienvenus!

Comme tous les ans la saison est clôturée par un après midi festif au cours duquel tous les judokas du club et leurs familles sont invités : démonstrations des différentes techniques et combats, remise des nouvelles ceintures et des récompenses.

### Sport éducatif

Le judo permet à chacun de devenir plus adroit, plus souple, plus fort.

Cette discipline permet également d'apprendre à respecter des règles, de découvrir l'entraide et d'évaluer ses forces et ses faiblesses afin de progresser. C'est une très bonne école de la vie!

Les cours sont ouverts aux enfants à partir de 4 ans ½.

### Reprise des cours :

le lundi 8 septembre 2014.

Horaires : 18h15-19h15

19h15-20h15

2 cours d'essais gratuits + prêt de kimonos

Tarif : 160 euros licence comprise

Les membres du bureau et leur président vous donnent rendez-vous en septembre pour une nouvelle saison sportive.

Nous vous souhaitons une bonne rentrée scolaire

Eric Heimburger, Président

## Paris, on y était

Du 8 au 12 juillet 2014, 10 jeunes adhérents du centre d'animation de Bacalan, âgés de 12 à 16 ans, accompagnés de 2 animatrices, se sont rendus dans la capitale!

La pluie fut notre étroite partenaire d'une folle aventure parisienne. Ce séjour « d'été », préparé collectivement depuis plusieurs semaines, a rimé avec tourisme, découvertes, visites, parapluies, rencontres, partages, échanges, matchs de la coupe du monde, et engagement social.

Nos jambes se souviennent encore de la Butte Montmartre, de son Sacré-Cœur, de sa place des artistes, des 1400 marches de la tour Eiffel, celles du métro, et des innombrables kilomètres parcourus dans les rues, monuments, musées et théâtre parisiens.

Depuis plus d'un an, les adolescents du « secteur jeune » se sont investis dans un projet solidaire. Ils ont donné de leur temps, de leur énergie et se sont levés tôt (vide grenier place Buscaillet).

De plus, l'espace de quelques heures en partenariat avec l'association Concordia, ils ont été bricoleurs, peintres, créateurs d'objets destinés à la vente, afin de collecter des fonds qui serviront à l'achat de jouets pour des enfants hospitalisés.

C'est pourquoi pendant ce séjour, nous n'avons pas oublié ce projet qui nous tient à cœur, faire un don à l'association Ckedubonheur; Mission accomplie.

Après ces 5 jours « à la parisienne » nous étions ravis de retrouver notre beau soleil Bordelais, qui nous avait tant manqué, avec pour tous des souvenirs et des images plein la tête.

Mélody, Chloé, Samira, Jennifer, Cindy, Anaïs, Manel, Hady, M'Baye, Mehdi, Renaud et Ilyès

PS: merci à M. le GPS

## « Adé Gérald »

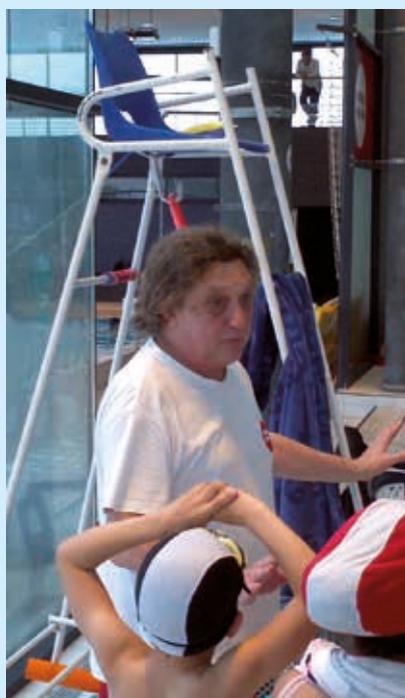
Après quelques décennies au sein des piscines de Bordeaux nous souhaitons souligner l'engagement d'un éducateur, exemplaire et rempli de valeurs humaines.

Pendant toute sa carrière professionnelle Gérald a su être ouvert et attentif aux autres. Son approche pédagogique avec les enfants a permis à de nombreux bordelais d'origines différentes d'apprendre à nager et de regagner confiance en eux.

Nous remercions notre merveilleux maître-nageur et lui souhaitons une bonne et heureuse retraite méritée.

Nous terminerons avec une citation de Maître Gandhi « Il faut apprendre à rester serein au milieu de l'activité et à être vibrant de vie au repos »

Benjamin Nonnon et Othman Belemhouar



## Soirée de soutien au Théâtre du Pont-Tournant

Depuis sa création en juillet 2012, l'association les Amis du Théâtre du Pont Tournant a permis d'éviter la fermeture du théâtre en prenant en charge diverses tâches précédemment effectuées par des employés permanents, licenciés pour raisons économiques suite aux baisses successives des subventions publiques : accueil du public, billetterie, tâches administratives, achat de matériel, participation aux frais de fonctionnement, travaux de réfection etc...sans oublier le mécénat d'entreprise et les dons de particuliers soutenant l'action culturelle du théâtre.

Dès 20h les amis du théâtre du Pont Tournant étaient présents, une tente dressée sur la rue avec tables et chaises afin de déguster le repas « créole » préparé par les bénévoles. Ambiance amicale, conviviale et chaleureuse.

Vers 21h, ruée vers l'intérieur du théâtre afin d'assister à un spectacle de choix et varié. La salle est comble. Tout d'abord une rétrospective filmée des nombreux artistes ayant ces 15 dernières années, créé et diffusé leurs spectacles ou parfois même commencé leur carrière au Théâtre du Pont Tournant.

Musique Drone par Erik Baron et Muriel Bousquet-Melou (initiation sonore ...)

Claude Bourgeyx lit quelques lettres pleines d'amour et d'humour avec son talent habituel, puis le Trio Gaspard exécute, d'une façon magistrale une œuvre de Camille

Saint Saens. Prestation de l'humoriste Thierry Rémy avec sa contrebasse, puis, pour clore la première partie, la Cie Tombés du Ciel avec la désopilante et déjantée Faiza Kadour, accompagnée d'Agnès Doherty à la contrebasse et son complice Jean-François Toulouse (à ne pas manquer lors d'une prochaine performance !).

A l'entracte, rafraîchissements, discussions amicales, vente de billets de tombola et défilé de mode des costumes de théâtre créés et exécutés par Anne Vergeron très applaudie. Nous avons regagné nos places et avons été enchantés par le Madrigal De Bordeaux et un extrait de « Mademoiselle Werner » de Claude Bourgeyx interprété par Teodora Alupej et Melissa Terreyre.

Pour clore cette très amicale soirée, tirage de la tombola dont le 1er prix était un billet pour deux à valoir pour un prochain spectacle (j'ai gagné une image pieuse qui devait trôner dans une loge d'artiste !).

Et le Final avec tous les artistes ayant participé à cette soirée, les administrateurs des Amis du Pont Tournant tous chaudement applaudis et une ovation particulière à Stéphane Alvarez ému et heureux de nous annoncer que « son et notre théâtre vivra » et nous offrira une saison 2014/2015 à laquelle nous serons ravis et impatients de participer.

Sophie Olivier

## Journées du Patrimoine

**Samedi 20 septembre - 20h30**

**Eglise Saint-Remi : "Marian'O, un Chœur, une Voix"**

Dans le cadre des journées du patrimoine, le chœur Cant'O Teich dirigé par Françoise Dupouy donnera un **concert le 20 septembre à 20h30 en l'église Saint-Remi** avec au programme "Luis Mariano, un chœur, une voix" pour le centième anniversaire de sa naissance: des chants basques à l'opérette en passant par les grands classiques, avec Nicolas Pasquet soliste ténor, artiste lyrique à Bordeaux et Ariette Colaquy Ellys pianiste professionnelle.

Notre église – bâtiment municipal qui n'a pas une architecture exceptionnelle et n'est pas très bien entretenue – est importante dans la vie bacalanaise. Elle représente un patrimoine riche de relations sociales, humaines. Toute une série de prêtres diocésains, prêtres ouvriers, oblats, capucins et même Michel Favreau prêtre docker décédé en accident de travail sur les quais en 1951 ont participé activement à la vie du quartier. Saint-Remi a accueilli les baptêmes, les communions, les mariages, les deuils des nombreuses familles bacalanaises.

Nous vous attendons nombreux à ce concert qui met notre église à l'honneur, choisie par les journées du patrimoine, ce qui nous rend très fiers!

Rolande Ménard



Entrée gratuite - Participation par l'achat du programme de la soirée

Contact: 06 82 44 25 81

## Bibliothèque de Bacalan

196 rue Achard • 33300 Bordeaux  
05 56 50 87 02

[dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr](mailto:dgac.biblio.bacalan@mairie-bordeaux.fr)

**Samedi 6 septembre, 4 octobre et 8 novembre à 10h30** : 1,2,3 Comptines...!

**2 au 20 septembre** : « Expression » par l'atelier artistique du centre d'animation.

**Mercredi 8, 22 et jeudi 30 octobre à 14h30 et sur réservation** : Ateliers d'Arts plastiques avec Françoise Le Garroy autour des Fables de La Fontaine.

**Samedi 11 octobre à 11h00** : Concert « Les Manouch' Tachus »

**14 octobre au 8 novembre** : « Les jours d'après » exposition de Christophe Goussard et Eric Bonneau

**Mercredi 15 octobre de 13h30 à 15 h** : Ludothèque, une sélection de jeux sur le thème du voyage/ sur réservation.

**Mercredi 29 octobre à 14h30 (sur réservation)** : Contes de Caroline "Gnomes et trognons de pomme... Sorcières et dents de fer..."

**Mercredi 5 novembre à 15h00** : « Les Fables Musicales ». Spectacle musical par la Compagnie Passagers du Vent.

**13 novembre au 6 décembre** : Exposition de Peintures d'Emilienne Casamayou.

**Vernissage jeudi 13 novembre, 18h30**

## Théâtre Pont-Tournant

13, rue Charlevoix-de-Villers • 05 56 11 06 11  
[pont.tournant@gmail.com](mailto:pont.tournant@gmail.com)

### MUSIQUE

Soirée quatuor Musique

**Samedi 27 septembre à 20h30**

Drone[s]Scape/Mue / La nuit du drone

### MUSIQUE CLASSIQUE

**Samedi 4 octobre à 20h30**

Paseo - Aude Extremo / Giani Caserotto

### THÉÂTRE

**10 et 11 octobre à 20h30, le 13 octobre à 16h** Séance scolaire le 10 octobre à 14h  
*La belle aux encombrants* - Cie C.K.C

**17 et 18 octobre à 20h30, le 19 octobre à 16h** - Séance scolaire le 17 octobre à 14h  
*La gloire de mon père* de Marcel Pagnol  
L'accompagnement

**7 et 8 novembre à 20h30, le 9 novembre à 16h**, *Antigone* de Jean Anouilh  
L'atelier du Pont Tournant

**11 au 15 novembre à 20h30**  
Séance scolaire les 13 et 14 novembre à 14h, *14-18 Mémoires de la grande guerre*, Cie du Théâtre du Pont Tournant

**21 et 22 novembre à 20h30**  
Séance scolaire le 21 novembre à 14h  
*Le joueur d'échecs*, de Stefan Zweig

**28 et 29 novembre à 20h30**  
*Ecrits d'amour*, de Claude Bourgeyx  
Théâtre Label Etoile

**Assemblée générale des amis du théâtre du Pont Tournant le 30 septembre 2014 à 19h30 au théâtre.**

# Agenda du quartier

## Amicale laïque de Bacalan

05 56 50 85 60

[amicalebacalan@free.fr](mailto:amicalebacalan@free.fr)

**8 septembre au 31 octobre:** Exposition - Marlou Films sur l'univers du décor de cinéma d'animation.

**Vendredi 3 octobre à 20h30:** "La chansonnette pousse Jacques Brel", spectacle musical autour de l'artiste.

**Vendredi 10 octobre à 20h30:** Animation musicale avec le groupe tahitien "Pépéna" - Funk, pop, rock

## Amicale des Locataires du Port de La Lune

Entre les entrées 5 et 6, rue Henri Collet

09 81 32 45 36

[adl-portdelalune@bbox.fr](mailto:adl-portdelalune@bbox.fr)

Démarches administratives t/lj sur RDV, 10h -12h30 - 14h-18h30

Activité adulte : lundi, mardi, jeudi et vendredi, 14 h-17 h

Activité enfant + 6 ans : mercredi de 14 h-17 h

Adhésion à l'association : 12 euros

## Les Vivres De L'art

06 78 23 02 81

[www.lesvivresdelart.org](http://www.lesvivresdelart.org)

**12 septembre, 22h, Ballet des Grues,** les grues des Bassins-à-Flot vont danser, chorégraphie de JE Bellot, sous la direction artistique de JF Buisson.

**13 septembre, 18h, Brazz'art Ville,** concerts d'artistes locaux (Odezenne / Addictive Tv / Cabaret Contemporain / Bloom / Banquise / Chakaraka), quai de brazza, rive droite, à la sortie du pont BABA.

## Vie et Travail

05 56 39 11 31

**9, 10, 11 octobre :** 3 jours en octobre

## Journal Bacalan

**4 octobre de 18h à 20h - DEBAT PUBLIC** "Habiter Bacalan ou Bien vivre à Bacalan?"

Ecole du cirque 286, boulevard Alfred Daney, Bacalan

## Act'Image

L'association Act'Image présente trois événements photographiques cet automne

### "Mutations" au coeur du quartier bacalan bordeaux du 1/10/2014 au 25/10/2014

Exposition du travail réalisé en juin dernier par neuf stagiaires sous la direction de Gilles Coulon et Alain Willaume du collectif "Tendance Floue"

Ce projet fait le constat réel et imaginaire d'un des quartiers le plus riches culturellement de Bordeaux à l'aube d'une transformation urbaine et sociale fondamentale.

### Once upon a time du 4/11/2014 au 20/12/2014

Exposition du travail réalisé par Myriam Tirlor et Olivia Creed. Cette exposition parle de la liberté qu'offre le voyage, de la complicité entre deux personnes qui se jettent dans l'aventure et dans le paysage.

### Journée de lectures de portfolios le 15/11/2014

Ouverte aux professionnels et aux amateurs, photographes confirmés ou débutants, des experts du monde de l'image vous donneront le temps de cette journée, un avis critique sur votre travail.

Dans une ambiance détendue mais professionnelle vous bénéficiez d'un regard extérieur au cours d'une entrevue personnalisée d'environ 20min. A l'issue des lectures un prix sera remis à l'auteur du meilleur portfolio.

Renseignements: **Act'Image:** 190, rue Achard Bât. S - 33300 Bordeaux

05 47 33 03 76 / [actimage@act-image.fr](mailto:actimage@act-image.fr) / [www.act-image.fr](http://www.act-image.fr)



## Le dessous des balançoires

Il y a dix ans, l'association Le dessous des balançoires menait sa première action: durant un an sur le quartier Bacalan, la réalisatrice Célié ALIX a rencontré des personnes âgées et évoqué avec elles le quartier Bacalan d'hier. Avec ces témoignages elle a réalisé une fiction interprétée par les personnes qui avaient été interviewées: « L'omelette aux cerises » (<https://vimeo.com/74913885>)

Dix ans plus tard, Célié a souhaité revenir sur les lieux de son premier film. Qu'en est-il de Bacalan aujourd'hui? Une toute nouvelle population arrive dans le quartier avec les nouvelles constructions. Qui sont ces nouveaux habitants et connaissent-ils l'histoire et les habitants du quartier? Comment sont perçus ces bouleversements par les anciens, trouvent-ils leurs places dans ce réaménagement?

« Bacalan aujourd'hui » est un projet qui vise à recueillir et confronter les témoignages des habitants historiques et des nouveaux arrivants autour de la mémoire du quartier. Les rencontres et visites du quartier entre habitants donneront lieu à l'écriture puis la réalisation d'un film impliquant les deux publics.

Nouvel arrivant sur le quartier ou habitant historique, venez participer à ce projet et apporter votre témoignage dans un but de partage, d'enrichissement mutuel et de création artistique.

Pour tout renseignement, prendre contact avec le journal ou l'un de nos partenaires: la Régie de quartier de Bacalan, l'Amicale des locataires du Port de la lune, le Kfé des familles ou encore l'École de cirque de Bordeaux ou par téléphone 09 79 16 46 55.

Célié Alix

An advertisement for Caisse d'Épargne. It features two large, detailed images of hands, one on the left and one on the right, showing the texture of the skin. In the center, there is text in French: "EXPÉRIENCE (n.f.): CHEMIN PARCOURU QUE L'ON UTILISE POUR LE CHEMIN QUI RESTE À PARCOURIR." Below the text is the Caisse d'Épargne logo, which consists of a red square with a white stylized 'E' and 'C' inside. At the bottom, it says "CAISSE D'ÉPARGNE LA BANQUE. NOUVELLE DÉFINITION." On the far left edge, there is a small vertical text: "© 2013 Caisse d'épargne. Tous droits réservés. Caisse d'épargne. 2013. Tous droits réservés."/>

EXPÉRIENCE (n.f.):  
CHEMIN PARCOURU  
QUE L'ON  
UTILISE POUR  
LE CHEMIN  
QUI RESTE  
À PARCOURIR.

CAISSE D'ÉPARGNE  
LA BANQUE. NOUVELLE DÉFINITION.